336

آیات نمبر 35 تا 44 میں موسیٰ علیہ السلام، نوح علیہ السلام اور کئی دوسری قوموں کا ذکر جنہوں نے اپنے رسولوں کی تکذیب کی اور بالآخر ہلاک کر دیئے گئے۔ مشرکین کو رسول اللہ ﷺ کا مذاق اڑانے کے حوالے انتہائی سخت الفاظ میں انتباہ۔

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَ جَعَلْنَا مَعَهٗٓ اَخَاهُ هٰرُوْنَ وَزِيْرًا ﴿٣٥﴾ اور بے شک
ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو کتاب عطا کی تھی اور ان کے بھائی ہارون علیہ السلام کو ان کے
ساتھ ان کا مددگار بنایا تھا فَقُلْنَا اذْهَبَآ اِلَى الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا ؕ
فَدَمَّرْنٰهُمْ تَدْمِيْرًا ﴿٣٦﴾ پس ہم نے حکم دیا کہ تم دونوں ان لوگوں کے پاس جاؤ جنہوں
نے ہماری آیات کی تکذیب کی ہے اور آخر کار ہم نے انہیں تباہ و برباد کر کے رکھ دیا وَ
قَوْمَ نُوْحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ اَغْرَقْنٰهُمْ وَ جَعَلْنٰهُمْ لِلنَّاسِ اٰيَةً ؕ اور قوم
نوح نے بھی جب ہمارے رسولوں کو جھٹلایا تو ہم نے انہیں غرق کر دیا اور قوم نوح کو
لوگوں کے لئے عبرت کا نشان بنا دیا وَ اَعْتَدْنَا لِلظّٰلِمِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿٣٧﴾ اور ان
ظالموں کے لئے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے وَّ عَادًا وَّ ثَمُوْدَاۡ وَ اَصْحٰبَ
الرَّسِّ وَ قُرُوْنًۢا بَيْنَ ذٰلِكَ كَثِيْرًا ﴿٣٨﴾ اور عاد و ثمود اور اصحاب الرس اور ان کے
درمیان کی نسلوں میں بہت سی قوموں کو بھی تباہ کر دیا ہے وَ كُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ
الْاَمْثَالَ ۫ وَ كُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيْرًا ﴿٣٩﴾ اور ان سب کو ہم نے مختلف مثالیں دے کر سمجھایا
تھا لیکن آخر کار ان کے انکار پر ان سب کو نیست و نابود کر دیا وَلَقَدْ اَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ
الَّتِيْٓ اُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ ؕ اور یہ کفار مکہ اس بستی کے پاس سے یقیناً گزر چکے
ہیں جس پر پتھروں کی بدترین بارش برسائی گئی تھی اَفَلَمْ يَكُوْنُوْا يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ

كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ نُشُوْرًا ﴿٤٠﴾ کیا انہوں نے اس کا حال نہیں دیکھا تھا؟ لیکن اصل
بات یہ ہے کہ یہ لوگ موت کے بعد دوسری زندگی کی توقع ہی نہیں رکھتے وَ اِذَا
رَاَوْكَ اِنْ يَّتَّخِذُوْنَكَ اِلَّا هُزُوًا ؕ اَهٰذَا الَّذِيْ بَعَثَ اللّٰهُ رَسُوْلًا ﴿٤١﴾ اور
یہ کافر جب آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ کا مذاق اڑانے کے سوا ان کے پاس کوئی اور کام
نہیں ہوتا اور کہتے ہیں کہ کیا یہی وہ شخص ہے جسے اللہ نے رسول بنا کر بھیجا ہے اِنْ
كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا لَوْ لَاۤ اَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ؕ اور کہتے ہیں کہ اگر ہم اپنے
معبودوں کی عبادت پر ثابت قدمی سے جمے نہ رہتے تو اس شخص نے تو ہمیں ان
معبودوں سے منحرف ہی کر دیا تھا وَ سَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ
مَنْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٤٢﴾ بہت جلد جب یہ کافر عذاب کو دیکھیں گے تو انہیں پتہ چل
جائے گا کہ راہ راست سے منحرف کون ہوا تھا اَرَءَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهٗ هَوٰىهُ ؕ
کیا آپ نے اس شخص کو دیکھا ہے جس نے اپنی نفسانی خواہشات ہی کو اپنا معبود بنالیا
ہے اَفَاَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا ﴿٤٣﴾ کیا آپ ایسے شخص کو راہ راست پر لانے کی
ذمہ داری لے سکتے ہیں؟ اَمْ تَحْسَبُ اَنَّ اَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُوْنَ اَوْ
يَعْقِلُوْنَ ؕ کیا آپ سمجھتے ہیں کہ ان کفار میں سے اکثر لوگ سننے اور سمجھنے کی
صلاحیت رکھتے ہیں؟ اِنْ هُمْ اِلَّا كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٤٤﴾
حقیقت یہ ہے کہ یہ تو محض جانوروں کی مانند ہو چکے ہیں بلکہ ان سے بھی گئے گزرے

رکوع [۴]

[#336]

Verses 35 to 44 mention Prophet Moses, Prophet Noah, and several other nations that rejected their messengers and were ultimately destroyed. The polytheists are warned in the strongest terms regarding their mockery of the Messenger of Allah.

وَ لَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَ جَعَلْنَا مَعَهٗۤ اَخَاهُ هٰرُوْنَ وَزِيْرًا ﴿۳۵﴾

And indeed, We gave Moses the Book [of Torah before you, O Prophet!], and appointed his brother Aaron as a minister with him.

فَقُلۡنَا اذۡهَبَاۤ اِلَى الۡقَوۡمِ الَّذِيۡنَ كَذَّبُوۡا بِاٰيٰتِنَا ؕ
فَدَمَّرۡنٰهُمۡ تَدۡمِيۡرًا ؕ﴿۳۶﴾

So, We said, 'Go forth, both of you, to the people [of Pharaoh] who have denied Our signs.' And [ultimately], We destroyed them completely.

وَ قَوۡمَ نُوۡحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ اَغۡرَقۡنٰهُمۡ وَ جَعَلۡنٰهُمۡ
لِلنَّاسِ اٰيَةً ؕ

And [remember] the people of Noah when they denied Our messengers, We drowned them and we made them a sign of [forewarning] for mankind.

وَ اَعۡتَدۡنَا لِلظّٰلِمِيۡنَ عَذَابًا اَلِيۡمًا ۚۖ﴿۳۷﴾

And for those wrongdoers [who deny the messengers], We have prepared a painful punishment [in the Hereafter].

وَّ عَادًا وَّ ثَمُوْدَاۡ وَ اَصۡحٰبَ الرَّسِّ وَ قُرُوۡنًۢا بَیۡنَ ذٰلِكَ
كَثِیۡرًا ﴿۳۸﴾

And [remember] the people of ‘Ād and Thamūd, and the people of Water-pit [of Al-Rass], and many generations between them.

وَ كُلًّا ضَرَبۡنَا لَهُ الۡاَمۡثَالَ ۫ وَ كُلًّا تَبَّرۡنَا تَتۡبِیۡرًا ﴿۳۹﴾

And for each of them, We put forward various [revealed] examples [of forewarning and destruction, but ultimately, due to their denial], We completely annihilated them.

وَ لَقَدۡ اَتَوۡا عَلَی الۡقَرۡیَةِ الَّتِیۡۤ اُمۡطِرَتۡ مَطَرَ السَّوۡءِ ؕ

And indeed, they [the disbelievers of Makkah] have surely passed by the town [of Sodom] upon which a dreadful rain [of stones] was poured down.

اَفَلَمۡ يَكُوۡنُوۡا يَرَوۡنَهَا ۚ بَلۡ كَانُوۡا لَا يَرۡجُوۡنَ نُشُوۡرًا ﴿۴۰﴾

Did they not see this [destruction?]. But [the truth is], they do not expect to be resurrected [for judgment in the Hereafter].

وَ اِذَا رَاَوۡكَ اِنۡ يَّتَّخِذُوۡنَكَ اِلَّا هُزُوًا ؕ اَهٰذَا الَّذِىۡ بَعَثَ
اللّٰهُ رَسُوۡلًا ﴿۴۱﴾

And [O Prophet!] whenever they [the disbelievers] see you, they take you as a mockery, saying, 'Is this the one, whom Allah has sent as a messenger'?

اِنۡ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنۡ اٰلِهَتِنَا لَوۡلَاۤ اَنۡ صَبَرۡنَا عَلَيۡهَا ؕ

[And they say], 'He would have almost led us astray from our gods, if we had not remained steadfast in [our worship of] them'.

وَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿۴۲﴾

[But] soon, They shall know, when they see the punishment, who was far astray from the [right] path.

اَرَءَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهٗ هَوٰىهُ ؕ

[O Prophet!] Have you seen the one, who has taken his own desires as his god?

اَفَاَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا ﴿۴۳﴾ ۙ

Will you, then, be a guardian over him [to compel him to believe?]

اَمْ تَحْسَبُ اَنَّ اَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُوْنَ اَوْ يَعْقِلُوْنَ ؕ

Or do you [really] think that most of these [disbelievers] have the ability to listen and understand?

اِنۡ هُمۡ اِلَّا كَالۡاَنۡعَامِ بَلۡ هُمۡ اَضَلُّ سَبِيۡلًا ﴿۴۴﴾

رکوع [۴]

The fact is that they are like nothing but cattle. Rather they are even farther astray from [right] path.